

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 35: Betonexperimente

**Rubrik:** Produkte, Firmen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PRODUKTE | FIRMEN

## HOLZKONZEPT:

HOLZFACHHANDEL FÜR BAUHERREN



Die Holzkonzept AG in Buchs bietet Architekten und Bauherren die Möglichkeit, Qualitätsprodukte wie Innen- und Aussentüren direkt einzukaufen. Die Türen und Bodenbeläge von Holzkonzept verbinden Räume funktional und ästhetisch ansprechend. So ermöglichen sie ein durchgängiges, wohnliches Design von der Zimmer- bis zur Brandschutztür. Holzkonzept überzeugt mit fachlicher Beratung und Qualitätsprodukten zu fairen Preisen.

Holzkonzept AG | 9470 Buchs

[www.holzkonzept.ch](http://www.holzkonzept.ch)

## ERDBEBENSICHER BAUEN:

DAS BAFU GIBT HINWEISE HERAUS



Wie können Neubauten erdbebensicher erstellt werden? Das diesem Heft beigelegte neue Faltblatt des Bundesamtes für Umwelt (BAFU) und der Stiftung für Baudynamik und Erdbebeningenieurwesen beantwortet diese Frage auf leicht verständliche Art.

Als Information für Gebäudeeigentümerinnen und -eigentümer bzw. Auftraggebende eines Bauvorhabens sowie für Architektinnen und Architekten liefert das Faltblatt wertvolle Hinweise, wie sich die Kriterien der Erdbebensicherheit effizient in den Planungs- und Bauprozess integrieren lassen.

Das Faltblatt kann kostenlos auch in grösserer Stückzahl bei der Bundesverwaltung ([https://www.b2cshop.admin.ch/cshop\\_bbl/b2c/home.do](https://www.b2cshop.admin.ch/cshop_bbl/b2c/home.do)) bestellt werden. Auf der Homepage der Stiftung ([www.baudyn.ch/faltblatt-d.html](http://www.baudyn.ch/faltblatt-d.html)) sowie auf der BAFU-Themensseite über Erdbeben ([www.bafu.admin.ch/erdbeben](http://www.bafu.admin.ch/erdbeben)) steht es zum Download bereit.

## SANIMATIC: STILVOLLE ARMATUR

FÜR ÖFFENTLICHE RÄUME



Öffentliche Sanitärräume erfüllen nicht nur dringende Bedürfnisse, sie nehmen auch wichtige repräsentative Funktionen wahr. In Restaurants, Einkaufs- und Fitnesscentern, an Bahnhöfen oder Flughäfen müssen Sanitärräume nicht länger mit funktionalen, aber wenig attraktiven Armaturen auskommen: Um den Ansprüchen an Hygiene und Design gerecht zu werden, erweitert Sanimatic sein Sortiment an Selbstschlussarmaturen um die stilvolle Waschtischarmatur «Curvetronic» – einen auf Infrarottechnologie basierenden, designorientierten Wasserspender für den Einsatz im öffentlichen und halböffentlichen Bereich. Visuelles Highlight von «Curvetronic» ist der elegant geschwungene, bogenförmige Auslauf, der auf sinnliche Art den Weg des Wassers nachzeichnet. Die sanft auslaufenden Lichtkanten strahlen Perfektion aus und werten durch ihre dynamische Form den Gesamteindruck der Umgebung auf. Dank der leicht zu reinigenden Form und der berührungslosen Bedienung erreicht «Curvetronic» höchste hygienische Standards. Die integrierte Elektronik bietet zahlreiche auf individuelle Bedürfnisse abgestimmte Funktionsmöglichkeiten. Die Armatur lässt sich sowohl mittels Batterie als auch mit Netzanschluss betreiben. Auch für die einfache Wartung ist gesorgt: Der bogenförmige Auslauf ist mit einem abnehmbaren Deckel versehen und gewährt so einen raschen und einfachen Zugriff auf die integrierte Technik, ohne dass die Armatur demontiert werden muss. Die umweltschonende Technologie von «Curvetronic» erfüllt die Anforderungen der Energieetikette A des Bundesamtes für Energie (BFE).

Similor AG | 4242 Laufen  
[www.similor.ch](http://www.similor.ch)

## SWISS KITCHEN AWARD:

DIE BESTEN KÜCHEN DER SCHWEIZ



Musterküche von merk raumgestaltung, Uster.

Erstmals in der Geschichte der Schweizer Küchenindustrie lanciert der Küchen Verband Schweiz (KVS) einen nationalen Wettbewerb mit dem Titel «Swiss Kitchen Award». Ausgezeichnet werden hervorragende Leistungen im Schweizer Küchenbau. Teilnahmeberechtigt sind Küchenhersteller, Studios, Händler und Schreinerbetriebe mit Schweizer Niederlassung. Ob sie Gold, Silber oder Bronze gewinnen, entscheidet das öffentlich zugängliche Online-Voting im September 2013. Wer den ersten Swiss Kitchen Award nach Hause holt, erfahren die Nominierten dann während der Award-Verleihung beim KVS-Kongress am 19. November 2013. Die Auszeichnung ist mit einem Media-Gegenwert von 30000 Fr. dotiert.

Zur Wahl stehen zehn durch die Fachjury nominierte Küchen von folgenden Anbietern:

Bard AG, Münchenstein  
 Schreinerei Spicher AG, Brugg  
 (2 nominierte Küchenkonzepte)  
 Puro design Sagl, Locarno  
 merk raumgestaltung, Uster  
 Kissling AG, Reiden  
 Retri Küchen GmbH, Brunnen  
 Herzog Küchen AG, Unterhörlstetten  
 Orea AG, Root  
 Ipunkt, passion holz, Brittnau

Weitere Angaben zum Ablauf und zur Jury unter:  
[www.swiss-kitchen-award.ch](http://www.swiss-kitchen-award.ch)

## PRODUKT- UND FIRMENHINWEISE

Auf den Abdruck von Produkt- und Firmenhinweisen besteht kein Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Die Inhalte beruhen auf Angaben der Firmen und sind nicht von der Redaktion geprüft. Bitte senden Sie uns Ihre Informationen an Redaktion TEC21, Postfach 1267, 8021 Zürich, oder an [produkte@tec21.ch](mailto:produkte@tec21.ch)

# PRODUKTE

## DIE KOMPAKTKLASSE VON DOMOTEC



Mit der neuen «Compact»-Klasse setzt Domotec bei der Warmwasserbereitung völlig neue Massstäbe in puncto Raumausnutzung. Bei der «Domotec Rotex HPSU compact» und der «Domotec GasSolarUnit» sind auf lediglich 0,36 m<sup>2</sup> bzw. 0,64 m<sup>2</sup> die komplette Heizung, die Warmwasserbereitung und ein 300 l bzw. 500 l fassender Solar-Schichtspeicher untergebracht. Bei dieser kompakten Bauweise ist der Wärmeerzeuger (Gas-Brennwertkessel oder Luft-/Wasser-Wärmepumpe) bereits in den Solarspeicher integriert. Es gibt kaum ein Treppenhaus, eine Dachluke oder eine schmale Tür, durch die die Geräte nicht passen. Insbesondere die Anlagen mit 300 l Speicher finden praktisch in jedem Raum Platz. Dies eröffnet ganz neue Möglichkeiten für den Einsatz von Wärmepumpen – beispielsweise die Installation in Dachzentralen, die bis jetzt vornehmlich Gasthermen vorbehalten war. Das geringe Gewicht der Geräte erleichtert die Einbringung nochmals erheblich. Das Herzstück der «Compact»-Klasse ist der Wärmespeicher. Die Warmwasserbereitung erfolgt im Durchlauferhitzerprinzip: Mithilfe des Edelstahl-Wellrohr-Wärmetauschers wird das Trinkwasser erst während der Entnahme aufgeheizt. Dies sorgt für eine kurze Verweildauer im Speicher und schützt vor Legionellenwachstum. Der integrierte Wärmespeicher ist als Solar-Schichtspeicher bereits für den Anschluss von Solarkollektoren vorbereitet, und bei den Geräten mit 500 l Speichervolumen ist die solare Heizungsunterstützung direkt integriert. Der variable Aufbau der Domotec-Speicher erlaubt es, die unterschiedlichsten Energieträger und Wärmequellen uneingeschränkt mit einzubinden.

Domotec AG | 4863 Aarburg  
[www.domotec.ch](http://www.domotec.ch)

## DUSCHTRENNWÄNDE VON RICHNER



Richners neues Teilrahmen-Echtglasprogramm «ProCasa Cinque» mit eleganten Eck- und Viertelkreisduschen bietet Duschwände und -türen für jeden Badgrundriss. Die Schwenktüren lassen sich angenehm weit nach aussen öffnen und verfügen über einen Hebe-Senk-Mechanismus, der eine optimale Abdichtung sicherstellt. Die Standardhöhe von 1950 mm eignet sich bestens für die Kombination mit modernen, flachen Duschwannen oder mit bodenebenen Duschen. Das edle Echtglas, die inwendig flächenbündigen Scharniere und die vertikalen Wandprofile garantieren eine hohe Funktionssicherheit zu einem attraktiven Preis.

Richner BR Bauhandel AG | 8153 Rümlang  
[www.richner.ch](http://www.richner.ch)

## URBANSTAR MONACO: DIE NEUE POLLER-GENERATION



Versenkbare, halbautomatische und fixe Poller sind die Kernkompetenz der Consel Group AG. Poller werden in den Bereichen Zufahrtskontrolle, Regelung des Strassenverkehrs und Hochsicherheitsabsperrung eingesetzt. Der neu entwickelte Poller «UrbanStar Monaco» vereint Qualität, Langlebigkeit und gutes Design. Der feine Unterschied liegt im Detail. Zylinder (V4A), Pollerkopf und

die Abdeckung des Pollerrahmens werden aus Edelstahl gefertigt. Die nicht sichtbaren Komponenten, die nur beim Einbau und bei der Wartung zum Vorschein treten, sind aus nicht korrosiven Materialien (u.a. Edelstahl). So soll dem Kunden Frust mit Rost erspart bleiben und eine langfristige Kostensicherheit ermöglicht werden. Dank neuer LED-Technik leuchtet der Pollerkopf markant und wird entsprechend wahrgenommen. Farbe und Lichtstärke sind den Bedürfnissen entsprechend programmierbar.

Consel Group AG | 8107 Buchs  
[www.conselgroup.com](http://www.conselgroup.com)

## ENTSPANNT SITZEN AUF BÜRLI



Bürli, der bekannte Hersteller einzigartiger Kinderspielgeräte, ist auch die richtige Adresse für funktionale und komfortable Parkbänke. Das Sortiment enthält Ausführungen mit und ohne Rückenlehne. Bürli bietet eine grosse Modellvielfalt für den Allwettereinsatz im Freien: Die Konsolen sind aus Beton, Waschbeton oder feuerverzinktem Stahl gefertigt, für die Belattung werden Lärchen, Zypressen- oder Kiefernholz sowie Edelstahl, Aluminium oder spezialgehärtetes Wellengitter eingesetzt. Alle Produkte kombinieren funktionales Design mit Sitzkomfort und bester Vandalensicherheit. Bürli-Parkbänke sind robust und auf die harten Anforderungen im öffentlichen Raum ausgelegt.

Bürli Spiel- und Sportgeräte AG | 6212 St. Erhard  
[www.buerliag.com](http://www.buerliag.com)

## PRODUKTHINWEISE

Auf den Abdruck von Produkthinweisen besteht kein Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Die Inhalte beruhen auf Angaben der Herstellerfirmen und sind nicht von der Redaktion geprüft. Bitte senden Sie uns Ihre Informationen an Redaktion TEC21, Postfach 1267, 8021 Zürich, oder an [produkte@tec21.ch](mailto:produkte@tec21.ch)

# PRODUKTE | FIRMEN

## FILIGRANE FORMEN AUS KERAMIK



Mit «Living Square» präsentiert Keramik Laufen eine Waschplatzlösung fürs Hotel und für hochwertige Badarchitektur. Die filigranen Waschtische zeigen dank grosszügiger planer Flächen und klar definierter Kanten eine beeindruckende Präsenz und sind darüber hinaus hoch funktionell – dafür wurden sie mit dem iF Product Design Award 2012 ausgezeichnet. «Living Square ist ein Waschtisch, den viele Architekten lieben werden», erklärt Designer Andreas Dimitriadis. «Er ist aus einem recycelbaren Werkstoff, hat eine geradlinige Formensprache und lässt sich modular einsetzen.» Die filigranen Living-Square-Waschtische sind in Weiss, Schwarz glänzend sowie Weiss matt und in den Breiten 650, 900, 1300 und 1800 mm erhältlich. Sie bieten viel Stellfläche, um notwendige Utensilien übersichtlich zu platzieren, sind reinigungsfreundlich und haben auf Wunsch Platz für einen integrierten Seifenspender. Praktisch ist auch der breite, verchromte Handtuchhalter, der unter dem Waschtisch angebracht werden kann.

Keramik Laufen AG | 4242 Laufen

[www.laufen.com](http://www.laufen.com)

## AUSZEICHNUNGEN FÜR GABAG

Mit dem «Plus X Award» werden Hersteller für den Qualitätsvorsprung ihrer Produkte ausgezeichnet. Das Küssnachter Unternehmen Gabag erhielt die begehrte Trophäe gleich zweifach. Der Plus X Award gilt als der weltgrösste Innovationspreis in den Bereichen Technologie, Sport und Lifestyle. Eine internationale, unabhängige Jury aus 25 Branchen zeichnet innovative Produkte aus, die nicht nur das Leben vereinfachen und angenehmer gestalten, sondern auch ökologisch sinnvoll sind. An der diesjährigen Preisverleihung wurden gleich zwei Gabag-

Produkte ausgezeichnet. So verlieh die Jury der «Gabag Flexzarge» das Gütesiegel «Bestes Produkt des Jahres 2013» sowie den Plus X Award für die Kategorien Innovation, High Quality und Funktionalität. Die Flexzarge ist ein Wannendichtband, das nicht nur für einen hervorragenden Schallschutz im Bad sorgt; sie bildet gleichzeitig eine temporäre Sekundärabdichtung rund um die Wannenränder, sodass bei einer defekten Silikonfuge bis zu deren Sanierung Wasserschäden verhindert werden können. Ebenfalls das Gütesiegel «Bestes Produkt des Jahres 2013» und den Plus X Award in den Kategorien Innovation, High Quality und Funktionalität erhielt der «Gabag Wannenträger». Urs Gassmann, Geschäftsleiter der Gabag Produktions und Vertriebs AG, zeigt sich stolz über die Auszeichnungen mit dem Plus X Award: «Das ist eine Bestätigung für unser tägliches Bemühen, hochwertige sanitärtechnische Produkte herzustellen.»

Gabag AG | 6403 Küssnacht am Rigi

[www.gabag.com](http://www.gabag.com)

## HOLZ + BAUSTOFF AG: PARKETT AUS SCHWEIZER HOLZ



Nach dem Motto «Natur Pur Schweizer Holz» verarbeitet die Holz + Baustoff AG hochwertiges Schweizer Laubholz zu handverlesenen, charaktervollem Parkett, das den Raum optisch prägt. Jedes von dem Unternehmen verlegte Parkett ist ein Unikat und findet sich kein zweites Mal gleich verlegt. In Salez unterhält die Holz + Baustoff AG ein einzigartiges Holzatelier. Es wurde zusammen mit Partnern aus verwandten Branchen gestaltet und zeigt den Weg vom Wald bis zum Parkett sowie verlegte Parkettböden auf grosszügigen Flächen.

Holz + Baustoff AG | 9465 Salez

[www.ho-bau.ch](http://www.ho-bau.ch)

## FELLER MACHT SCHULE

Die Schweizerische Vereinigung für Qualitäts- und Management-Systeme (SQS) hat kürzlich der Feller AG das renommierte «eduQua»-Zertifikat für Ausbildungsinstitutionen verliehen. Die hohe Qualität der seit Langem angebotenen Ausbildungs- und Weiterbildungsprogramme für Elektroinstallateure und weitere Partner wurde damit von unabhängigen Experten bestätigt. Das Kursangebot von Feller hat sich in den letzten Jahren stark weiterentwickelt und wird in der Branche als wegweisendes Learning-Modell geschätzt. In ihrem Bericht betont die SQS, dass unter anderem die Bildungspolitik von Feller vorbildlich umgesetzt wurde. Man spüre die innovative Vermittlungskompetenz der Ausbildungsverantwortlichen, heisst es.

«Die praxisnahe Umsetzung von Ideen und Strategien im Bereich der Ausbildung ist für uns essenziell. Wir wollen nicht einfach monotone Produkteschulung anbieten, sondern einen Austausch zwischen Kunden und unseren Mitarbeitern. So lernen wir die Probleme unserer Kunden in ihrem Arbeitsalltag kennen, und sie wiederum erhalten von uns die optimale Lösung», sagt Dino de Cia, Leiter Ausbildung bei Feller AG.

Umfangreiches Lernmaterial, ausgereifte visuelle Unterstützung und eine individuelle Betreuung demonstrieren die Sorgfalt und das Engagement der Ausbildner, heisst es im eduQua-Bericht weiter. Neben grosszügigen Praxisplätzen und Showräumen mit integrierter Schulungsinfrastruktur hebt der Bericht auch die Vielseitigkeit und Reichweite des Kursangebots hervor. Teilnehmer können das «mobile» Ausbildungsprogramm von Feller in der ganzen Schweiz besuchen – auf Deutsch, Französisch und Italienisch. Nebst dem Präsenzunterricht stehen zudem E-Learning-Module zur Verfügung. Der erarbeitete Zertifizierungsprozess übertreffe die eduQua-Norm in vielerlei Hinsicht eindeutig.

Feller AG | 8810 Horgen

[www.feller.ch](http://www.feller.ch)

## PRODUKT- UND FIRMENHINWEISE

Auf den Abdruck von Produkt- und Firmenhinweisen besteht kein Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Die Inhalte beruhen auf Angaben der Firmen und sind nicht von der Redaktion geprüft. Bitte senden Sie uns Ihre Informationen an Redaktion TEC21, Postfach 1267, 8021 Zürich, oder an [produkte@tec21.ch](mailto:produkte@tec21.ch)